

Suplemento
Especial
16 páginas

Tribuna

Producción
HERMES
Publicidad



**Triunfo de un pueblo
que creyó en sí mismo**

En algunos pasajes de la crónica que se refiere a los principios de la Cooperativa, se hace una referencia a los duros tiempos que se vivieron y a las etapas que hubo que vencer hasta llegar al éxito.

Hay que insistir en la lectura de esos informes. Leerlos, reflexionarlos y asimilárselos.

Y cuando el análisis se haya completado, se extraerá de ello la conclusión de que Olavarría protagonizó, hacia finales del '20 y principios del '30, una verdadera revolución económica.

Lo que hizo la ciudadanía, en aquel entonces, fue alzarse contra la empresa que la explotaba. Y ese alzamiento significó sacrificios muy profundos, pero decididos de los vecinos que buscaron liberarse y lo lograron.

Quizás a la distancia, no parezca tanto el esfuerzo. Pero hay que haber vivido aquellos tiempos de trabajo mucho más duro que el de

Lo que significó y significa la Cooperativa de Electricidad

hoy día y con ingresos que, en la mayoría de los casos no alcanzaban a las necesidades de todos y eso que por esos tiempos ni se sospechaba que pudiera haber heladeras, o lavavajillas, o lustradoras. Que no había "casas de comida para llevar" que facilitaran ninguna tarea; que las distracciones eran el paseo a la plaza del domingo, el cine y algún espaciado baile o entretenimiento.

Sin pretender decir que

hoy en todo se vive mejor que entonces, si queremos afirmar que las costumbres actuales hacen menos penosas muchas situaciones.

Pues bien, volviendo a lo relacionado con la época en que nació la Cooperativa de Electricidad, no era fácil en esos tiempos, separar de los ingresos hogareños suma alguna para financiar una usina que tardaría algunos años en comenzar su labor y, al mismo tiempo, atender a

todos los otros gastos corrientes.

Y sin embargo Olavarría lo hizo. No hay más que echar una mirada a los cuadros de movimiento de socios que aparecen en las memorias de la Cooperativa para pensar con asombro, que una comunidad pastoril, puede decirse, de apenas 45.000 almas, menos de la mitad de la cual residía en la planta urbana, respondió con foga a la primera llamada y así

751 personas suscribieron las primeras acciones.

Poco después, cuando en 1933 la planta comenzó a producir, los socios llegaban a 1311, cifra mucho más importante si se considera que la empresa extranjera que aún mantenía sus redes, conservaba muchas conexiones porque, en los últimos tiempos, había bajado los precios a tales niveles, que aún estaba por debajo de los costos propios y de los de la Cooperativa, a la que procuraba ahogar económicamente. Esa situación, durante un par de años fue aprovechada por vecinos que vieron más provechoso comprarle barato a la SUDAM, que apoyar a la Cooperativa, sin pensar en que si ésta no prosperaba a causa del "dumping" de la SUDAM la empresa extranjera triunfante se iba a desquitar luego de lo que había tenido que ceder.

Un año después de haber comenzado a trabajar la Cooperativa, los accionistas aumentaron a 1600 y ya desde 1936 y hacia adelante, desapareció la SUDAM, terminó la totalidad del servicio y hoy en la actualidad cuenta con más de 27.000 socios y

más de 23.000 conexiones.

La Cooperativa de Electricidad de Olavarría, que fue la segunda de su tipo que se fundó en la República Argentina y que, al imponerse como lo hizo, se constituyó en ejemplo para muchas otras poblaciones, se encuentra en la actualidad totalmente consolidada.

En lo económico, sus dirigentes han sorteado con firmeza los muchos obstáculos que han significado los sorpresivos aumentos de costos, no sólo en lo que hace a la energía proporcionada por DEBA, sino, asimismo, por lo que se refiere a personal y otros.

Como decimos en alguna parte la capacidad de producción propia de la planta generadora de Olavarría, quedó seriamente disminuida, como consecuencia del retiro, por parte de la Dirección de Energía de la Provincia, de dos motores M.A. N. de 3.700 H.P. en, medida que, inspirada en fines altamente discutibles, aplicada durante el último gobierno constitucional, no pudo ser impedida pese a la resistencia que se opuso.

Reducida, pues, a menos de la mitad, una potencia instalada que en los momentos de máxima capacidad superó los 12.000 H.P., de cuando en cuando los fieles viejos motores, aún prestan servicio ocasional, cuando la conexión con DEBA sufre algún tropiezo. Su producción sirve, en esos momentos, para atender el servicio en las zonas más esenciales de la ciudad.

S. C. A. C.

Sociedad Cemento

Armado Centrifugado

S. A.

Establecimiento

Olavarría

Se adhiere jubilosamente al 50 ANIVERSARIO
de la Fundación de la Cooperativa Ltda. de Consumo de Electricidad y Servicios Anexos.—

OLAVARRIA, 30 DE SETIEMBRE DE 1978.—

Avenida Circunvalación y San Martín

T. E. 20666 - 24257

EL COSTO DE LOS SERVICIOS

Con mucha frecuencia el público es informado que las tarifas, por servicio de energía eléctrica serán reajustadas.

Es un signo de los tiempos que a nadie debe extrañar. Incluso hay que recordar los períodos de reajuste automático mensual, dispuestos por las autoridades de la Dirección de Energía de la Provincia, a lo que se suman los mayores gastos derivados de jornales, cargas sociales, tasas impositivas, y mantenimiento de las redes, cuyos valores también cambian puede decirse que a diario.

Obligadamente todo ello, debe ser trasladado al precio de kwh que se consume. Si así no se hiciera, la descapitalización de la Cooperativa llevaría a su eliminación. Sería la consecuencia de gastar más de lo que gana. Y entendemos que esto no necesita de ninguna explicación ampliatoria, porque es algo que se conoce en cualquier hogar y en cualquier actividad comercial.

Lo que sí hay que resultar acá, es que los precios que aplica nuestra Cooperativa no son desproporcionados con la realidad. El sistema sólo busca ingresar recursos que cu-

bran los gastos y dejen un saldo razonable para el mantenimiento. Como se desarrolla ello, es suficientemente ilustrado en las memorias que año tras año se editan y que, lamentablemente, tan pocos usuarios leen analíticamente.

El precio del kwh, en Olavarría, es hoy uno de los más bajos que se conocen en el país. No vamos a poner comparaciones con otros productos o mercaderías. Si alguien desea hacerlo, analice en qué proporción han aumentado la luz y cualesquiera de los otros productos y descubrirá que si todo hubiese estado subiendo al mismo nivel que la energía eléctrica, hoy día compraríamos un traje por 3.000.000 de pesos viejos o un atado de cigarrillos por 15.000. Y así muchos ejemplos más.

Sin olvidar, en todo esto que, de no haber sido por la Cooperativa de Electricidad, Olavarría hubiera quedado en manos de una empresa extranjera para que le suministrara energía y, probablemente, siguiendo los mismos ritmos apuntados, a esta altura estaríamos pagando el kwh, el doble de lo que se nos lo cobra.

Las cooperativas son fruto de la reacción popular, en su defensa ante los abusos de otros sistemas

El libro "Las Cooperativas" de Alicia Kaplan de Drimer y Bernardo Drimer, se refiere a las entidades que actualmente se conocen como cooperativas, y su historia en Europa hacia fines del siglo XIX, como reacción popular de defensa frente a las situaciones de injusticia y abusos derivadas de las condiciones imperantes.

Se añade que "el ambiente económico social de esa época se caracterizaba por las siguientes circunstancias:

a) La escasa intervención del Estado en las actividades económicas. Predominaban las doctrinas individualistas, que defendían la vigencia, sin trabas, de lo que consideraban como leyes naturales, determinadas por la naturaleza. Aquellas doctrinas propiciaban, sobre todo, la iniciativa individual y el libre juego de la competencia; y aconsejaban estar en absoluta libertad a los diversos factores económicos. Se sostenían que, de esa manera, la economía habría de desarrollarse en el sentido más favorable al bienestar general.

b) Los grandes adelantos técnicos, que determinaron la llamada "revolución industrial", ocasionaron el cierre de muchas empresas artesanales y

la formación de fábricas cada vez más grandes, que concentraron bajo un mismo techo a artesanos y a trabajadores rurales que emigraron hacia las nuevas instalaciones; las costuras, requirieron y maquinaron la concentración de capitales e influyeron, en muchos casos, en la formación de poderosas sociedades de capital.

c) Las inhumanas condiciones de trabajo impuestas durante estas primeras etapas del industrialismo, con jornadas agotadoras, magros salarios, empleo abusivo de mujeres o niños y desamparos totales de los trabajadores frente a los accidentes de trabajo, la enfermedad, la vejez y otras contingencias.

d) Las inhumanas condiciones generales de vida, ya que tanto los obreros y empleados de los centros industriales, como los trabajadores rurales, vivían, en gran parte de los casos, hacinados en viviendas insalubres, con una alimentación insuficiente e inadecuada, sin cuidados sanitarios, etc.

e) La situación de absoluto desamparo de la mayoría de la población, frente a la acción despreciable de los intermediarios, etc.

Los agricultores pequeños o medianos, se encontraban fre-

cuientemente a merced de comerciantes aprovechados, que les compraban a precios irrisorios sus productos y les cobraban precios excesivos por otros elementos necesarios para el desarrollo de sus actividades. A menudo debían fuertes sumas de dinero a entidades socio-económicas, se hallaban expuestos a perder su propiedad ante cualquier contingencia.

Los artesanos, por su parte, se encontraban en una situación muy similar, a la de los modestos agricultores, en relación a la colocación de su producción, al aprovisionamiento y al crédito.

Además, tanto aquellos como los obreros y empleados, se veían frecuentemente obligados a adquirir los artículos de uso diario a precios desproporcionados, eran inducidos a endeudarse en cuanto al peso o medida de los mismos y estaban expuestos a consumir alimentos y otros artículos de mala calidad o adulterados por intermediarios inescrupulosos.

Puede decirse que esos fueron los factores que impulsaron a las masas a agruparse para defender sus intereses y hasta su misma supervivencia.

El sistema, posteriormente, se extendió a todos los niveles de

las operaciones comerciales y, hoy día, no agrupa, atención a sectores de población disminuidos, sino que hasta fuertes empresas se unen en acción cooperativa, para obtener mejor provecho en sus operaciones, pues las cooperativas proporcionan servicios para satisfacer una o varias necesidades socio-económicas, experimentadas por un núcleo más o menos numeroso de personas.

Dichas necesidades pueden consistir en abastecerse de diversos elementos de buena calidad a precios convenientes (cooperativas de distribución); vender en buenas condiciones de precio, regularidad, etc., la producción obtenida por los asociados (cooperativas de colocación de la producción) o procurarse fuentes de ocupación, seguras y convenientes (cooperativas de trabajo).

BASES ESPIRITUALES

El libro "Las Cooperativas", dice en otro de sus capítulos:

"En su carácter de asociaciones-empresas, y a diferencia de otros tipos de entidades, las cooperativas que merecen el nombre de tales, deben conformar su actividad a elevadas normas éticas y a tender a la vigencia de altos valores espirituales.

Los principios, normas fundamentales que rigen la organización y funcionamiento de las cooperativas, han procurado y siguen procurando la consecución de tales valores.

Pero, además, es preciso que se tengan en cuenta constantemente, dichos valores, si se desea resolver de manera "cooperativa" los diversos problemas prácticos que se presentan a estas entidades".

... y, en fin, unidamente,

que las cooperativas procuran aplicar los conceptos de solidaridad, igualdad, justicia, equidad y libertad en la solución de los problemas socio-económicos que afectan al grueso de la población.

a) Los asociados procuran no sólo defenderse a sí mismos y proteger sus intereses sino, también defender la persona y proteger los intereses de los asociados; b) sienten que los problemas de los demás merecen ser atendidos de la misma manera que los suyos y se hallan predispuestos a compartir los posibles éxitos y re-

veses de su acción mancomunada; c) desean que tanto las relaciones de la entidad cooperativa con los terceros como sus propias relaciones con la entidad y con sus asociados, se rijan con equidad y con imparcialidad, de manera que desaparezcan los privilegios y todas las discriminaciones arbitrarias; d) y por fin aspiran, a que dentro de la armonía del conjunto y de la natural sujeción a las leyes y regulaciones vigentes, se respete la libre disposición de la misma entidad cooperativa y de sus miembros".

EL PERSONAL DE LA COOPERATIVA

Sería injusto que en esta publicación dedicada a los 50 años de la Cooperativa de Electricidad de Olavarría, el personal que ha actuado en ella no tuviera un párrafo especial.

Quiénes han conocido los tiempos heroicos del comienzo de los servicios prestados por la Cooperativa de Electricidad, saben muy bien que esos empleados y técnicos volaron en su quehacer mucho más de lo que les obligaba el compromiso contractual.

Trabajaron durante años a sueldos muy bajos en relación con el resto de lo que se percibía en las demás actividades de plaza.

Trabajaron sin tasa ni medida en horarios y aún en días feriados por mantener el servicio.

Trabajaron como difusores del ideal de cooperativismo y lo hicieron no defendiendo un empleo —lo cual, por lo demás, sería legítimo— sino defendiendo un sistema social que ellos comprobaban mejor que nadie, iba a resultar positivo

para Olavarría.

Fueron jefes y soldados, que se consiguieron con quienes integraron los sucesivos directorios y que les metió en su momento, que no se les descontara de sus haberes los aportes sociales, los cuales, desde entonces son absorbidos por la administración de la Cooperativa.

Los tiempos, lógicamente, fueron cambiando y las relaciones entre personal y empresa Cooperativa de Electricidad de Olavarría, tomaron otros rumbos —legales y salariales— que hoy día son por todos conocidos.

Pero hay que decirlo con franqueza, lo que no decayó nunca, porque se transmitió a las generaciones de personal que se sucedieron, fue el espíritu de servicio que animó a todos.

Estas líneas pretenden ser, en consecuencia, una más, entre las justicieras reconocimientos a que se han hecho acreedores todos los que desde el nacimiento de la Cooperativa de Electricidad de Olavarría, cumplieron funciones en ella.

PENNACCHIONI

HNOS. S.A.I.C.F.

Industria Metalúrgica

Fabricaciones y montajes industriales

Saluda y reconoce la importancia de tan brillante momento al cumplir sus Bodas de Oro la Cooperativa Ltda. de Consumo de Electricidad y Servicios Anexos de Olavarría.

Centro Asistencial Mutualista Olavarría

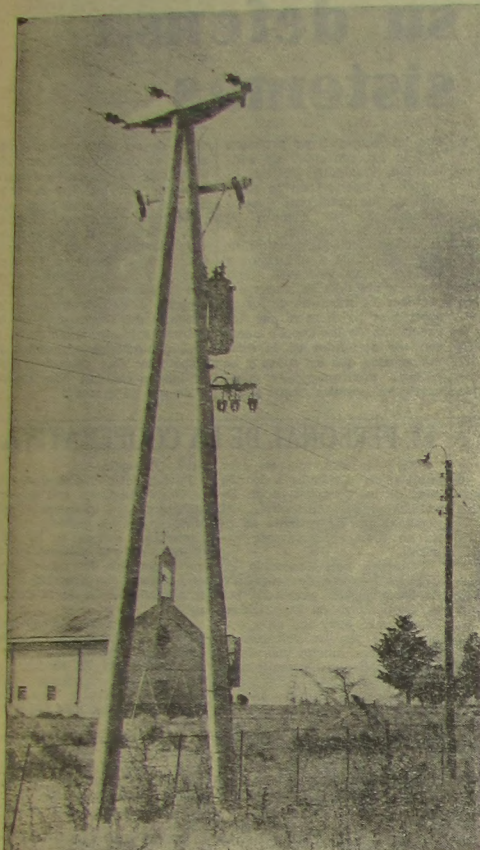
"LUCIANO FORTABAT"

AL CUMPLIR LOS 50 AÑOS DE SU FUNDACION, LA COOPERATIVA DE CONSUMO DE ELECTRICIDAD Y SERVICIOS ANEXOS DE OLAVARRIA, LAS ENTIDADES ADHERIDAS HACEN LLEGAR EN TAN GRATO ACOMTECIMIENTO UN FERVOROSO SALUDO, Y LOS DESEOS FERVIENTES DE QUE SU ACCIONAR SIGA SIENDO TODO UN EJEMPLO COMO HASTA EL PRESENTE.

Consejo Directivo del Centro Asistencial Mutualista Olavarría "Luciano Fortabat"

30 DE SETIEMBRE DE 1978.

Imágenes de la fe



Cuando se tomó esta nota gráfica, el objetivo principal era el registrar el poste de retención, con transformador adosado, instalado en Colonia Nieves, como base para la distribución de energía eléctrica en esa zona rural por la Cooperativa de Olavarría.

No podríamos decir en este momento si fue porque "cayó" dentro del enfoque del profesional fotógrafo o porque éste así lo quiso registrar, lo cierto es que también puede advertirse en la fotografía, hacia la izquierda, la construcción de la capilla del lugar y enfrente de ésta, juegos para niños.

Así, lo que meramente componía un trabajo técnico corriente, se transformó en todo un símbolo de la fe.

Fe en el Creador, origen y fin de todas las cosas, para llegar a quien, hay tantos caminos materiales y espirituales y cuya casa, sencilla o modesta, según las posibilidades de los numerosos que las rodean, siempre es símbolo de vida allí donde esté.

Fe en la inocencia y desarrollo de esa niñez que utiliza su entretenimiento porque en esa semilla está la esperanza de que alguna vez, allá en el horizonte, estará la tierra donde el hombre será eterno amigo del hombre.

Fe, también en el accionar humano, que transporta a todas partes donde se asienta aquellos elementos que, como la energía eléctrica, le posibilitan más o menos posibilidades para hacer dar a la tierra los frutos que tanto el mundo necesita y trasmite, a quienes les sigan, el ejemplo permanente de quienes vieron en su propio esfuerzo una natural entrega hacia ese mañana venturoso que todos ansiamos para nuestros hijos y al que debemos buscar no sólo con las palabras, sino, asimismo, con las acciones.

Transporte

«EL SERRANO»

S. C. A.

Avda. Pringles 1765 — T.E. 20476 - 21303

OLAVARRIA



Con servicio a todo el país

Se adhiere al — 50º ANIVERSARIO DE LA COOPERATIVA DE CONSUMO DE ELECTRICIDAD Y SERVICIOS ANEXOS DE OLAVARRIA.—

Sociedad de Fomento ROCA-MERLO

Se asocia jubilosamente a los festejos conmemorativos de los 50 años de la Fundación de la Cooperativa de Consumo de Electricidad y Servicios Anexos de Olavarría, haciendo llegar a sus dirigentes y personal muchas felicitaciones.

OLAVARRIA, 30 de setiembre de 1978.—

ALFIERI

Empresa

Constructora

S.E.C.P.A.

Adhesión al 50º ANIVERSARIO de la
Cooperativa Limitada de Consumo de
Electricidad y Servicios Anexos de Olavarría.—

No hace tanto tiempo, de ello, como que haya sido olvidado. En realidad, la memoria de apenas 15 años atrás, cuando Olavarría comenzó a transformar su iluminación pública.

Quiénes vivieron el episodio de cerca, recuerdan con qué incredulidad los vecinos oían hablar de los planes de cambiar las vetustas lamparillas incandescentes que bailoteaban en las esquinas al soplar de los vientos, por otros artefactos instalados en columnas fijas y a razón de uno por cuadra.

Se admiraban fotografías de lo que ya se apreciaba en localidades europeas y americanas y se pensaba que eso estaba muy lejos de Olavarría...

Y sin embargo esa modernización llegó a Olavarría, que pasó a ser prácticamente la ciudad número uno en el país en cuanto a alumbrado público moderno.

Lo más importante, es que lo fue por la decisión de los propios vecinos, que cubrieron los gastos con gran alegría y orgullo por ser los unos primeros que los tenían en contar con el nuevo servicio. ¿Cómo se logró ese milagro?

La magia de la luz blanca

Ciertamente no lo recordamos con precisión de detalles.

Si podemos decir que "el puntapié inicial", lo dio la Municipalidad —el mismo ejemplo dio con el servicio de gas natural y con la electrificación de las chacras cercanas a la planta urbana— y cuando los vecinos vieron lo que era "eso", la necesidad de contarlo frente a su domicilio cundió como reguero de pólvora.

Se constituyeron numerosas comisiones vecinales, pujando, como decimos, por la prioridad de obtener ese beneficio.

Cada arteria que logró la conexión del sistema, lo celebró con bailes y reuniones populares, en las que se pronunciaron muchos discursos, todos ellos orientados a expresar la capacidad que Olavarría tenía para ir adelante en todos los terrenos, porque su población estaba decidida a realizar los esfuerzos económicos necesarios para vivir las comodidades de la era moderna, al ritmo de los países más adelantados.

tados.

La luz blanca de Olavarría fue por aquellos años una verdadera "explosión". No sólo para nosotros, los residentes, sino también para los forasteros. De muchos otros municipios se interesaron en saber cómo había sido posible que en tan corto lapso, se introdujera en la ciudad un cambio de tal magnitud. En otros puntos las posibilidades de esa transformación se medían en quinquenios progresivos y acá se había llegado a prácticamente al cenit en pocos meses.

Además, fue fama, en aquellos tiempos, que el resplandor de nuestra iluminación callejera en la noche, sirvió de punto de referencia a los aviadores que cubrían los servicios de cabotaje por esta zona. Estos al advertir bajo de ellos "el suelo brillante" sabían que estaban pasando por sobre Olavarría y que ese resplandor no era posible confundirlo con el de ninguna otra localidad de la Provincia de Buenos Aires.

Aires atravesada en el vuelo.

Como decimos, para ese paso progresista, se contó en lo básico con las ideas y ejemplo que dio la iniciativa municipal, con la decisión luego de los vecinos y, por supuesto, con el imprescindible apoyo que debió dar la Cooperativa de Electricidad, extendiendo líneas, reforzándolas en algunos sectores, cambiándolas en otros para adecuarlas al nuevo consumo y no exigiendo por ello al usuario dinero extra alguno. Lo que fue una contribución económica muy importante, más allá de las obligaciones técnicas propias, pero que los distintos directores, absorbieron como un aporte más a dar al pueblo a través de su propia cooperativa.

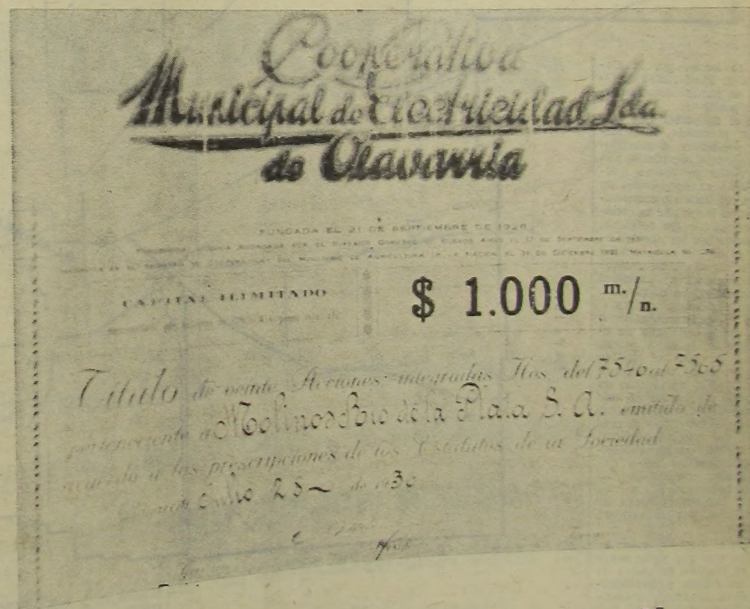
Las notas gráficas que acompañan a estas líneas, muestran un aspecto de la luz blanca en una calle cualquiera, en la foto que se ve arriba, a la derecha.

A la izquierda, otra contribución de la Cooperativa al servicio de la iluminación y de la seguridad: el sistema empleado en la rotonda de la Ruta 226 con la avenida Pringles, es de las realizaciones que ha llamado justamente la atención de parte de los entendidos.

Nos sentimos orgullosos de tus

BODAS DE ORO

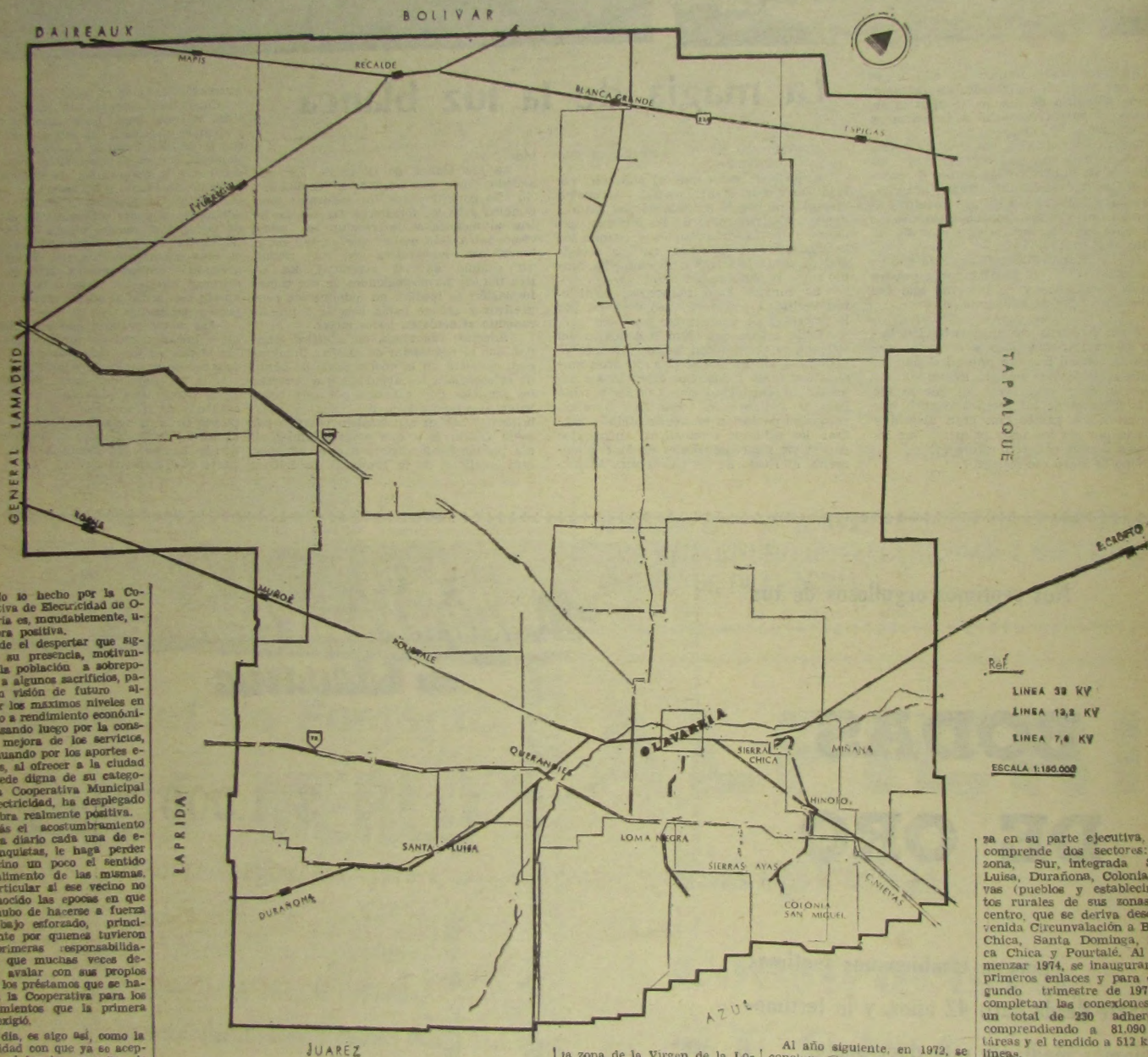
porque también nos sentimos parte desde hace 42 años, y lo testimoniamos mediante este documento.



**Felicidades, antigua
Cooperativa Municipal de
Electricidad Limitada de
Olavarría.**

MOLINOS RIO DE LA PLATA S. A.
GRAL. PAZ 3852 - OLAVARRIA

La electrificación rural: obra positiva



Todo lo hecho por la Cooperativa de Electricidad de Olavarría es, inaudablemente, una obra positiva.

Desde el despertar que significó su presencia, motivando a la población a sobreponerse a algunos sacrificios, para con visión de futuro alcanzar los máximos niveles en cuanto a rendimiento económico, pasando luego por la constante mejora de los servicios, continuando por los aportes edilicios, al ofrecer a la ciudad una sede digna de su categoría, la Cooperativa Municipal de Electricidad, ha desplegado una obra realmente positiva.

Quisiera el acostumbramiento a ver a diario cada una de esas conquistas, le haga perder al vecino un poco el sentido del valimiento de las mismas. En particular al ese vecino no ha conocido las épocas en que todo hubo de hacerse a fuerza de trabajo esforzado, principalmente por quienes tuvieron las primeras responsabilidades, y que muchas veces debieron avalar con sus propios bienes los préstamos que se hacían a la Cooperativa para los equipamientos que la primera hora exigía.

Hoy día, es algo así, como la singularidad con que ya se acepta que el hombre es capaz de montar un cohete y trasladarse con él a la Luna, investigarla y traer pedras de allí, para su estudio. Sin embargo, cuando diferente fue la reacción de los primeros momentos en que se concretó esa hazaña técnica - científica...

La Cooperativa de Electricidad, que tanto significa para Olavarría, pese a que lo cotidiano de su presencia quizás se diluya un tanto en el conjunto de la comunidad, dio uno de los pasos más importantes, de los últimos tiempos, en la electrificación rural.

No fue ciertamente una ejecución fácil la implantación de este servicio, que hoy es bendecido por quienes lo disfrutan y lamentado en su carencia por los que no tuvieron fe en el sistema y no se asociaron a él. Al respecto ya en la memoria y balance de 1969, la Cooperativa consignaba la inquietud que el directorio tenía por llegar a la extensión del servicio hacia la zona de la campaña. En ese año se conocieron las resoluciones de la Dirección de Energía y del Banco de la Nación, reglamentando el otorgamiento de créditos a largo plazo y bajo interés.

encuestamiento, en el que participaron las escuelas rurales, los Clubes Cuatro A y Deportivos. Así se levantaron padrones en Santa Luisa, Crotto, Relcalde, Villa Mónica, Blanca Grande, Sierras Bayas y al finalizar ese año, ya se estaba en los tramos finales para concretar la instalación del servicio en Colonia Nuevas y sus alrededores. Al principiar 1970, los créditos solicitados a tal fin eran acordados, pero al desistir algunos de los usuarios potenciales, se cambiaron las condiciones. En ese mismo año se habilitaba el servicio en

La Cooperativa abrió el campo de posibilidades y se hizo un

la zona de la Virgen de la Loma y se tomaba contacto con una comisión de electrificación en Villa Mi Serranía, a la vez que se comenzaban estudios para llevar el fluido a la zona rural de Espigas-Blanca Grande-Relcalde desde la usina de Espigas.

El año 1971 vio a la gente de Villa Mi Serranía reuniendo dinero para costear el tendido de la red de energía hasta allí y al finalizar el año se repantearon nuevos términos la electrificación de Colonia Nuevas. En ese mismo año se conectaba la línea que, a su costo, hicieron tender a Salto de Piedra y Pourtalé, el Club P. C. Sud y los señores Juan C. Mujica, Francisco Merlino, Adolfo Bito y Dr. Adolfo Moccero.

Al año siguiente, en 1972, se concluye una encuesta para la electrificación en 86.000 hectáreas, con 125 usuarios, en el área Santa Luisa-Durañona. Luego de algunas reuniones y de la recopilación de adhesiones en firme, surgen 64 usuarios con 21.236 hectáreas. La Cooperativa y la Municipalidad concurren en común a cubrir un saldo faltante en los mínimos exigidos por la reglamentación para los préstamos (a 18 años de plazo) y se comienza la tarea. Mientras tanto, se electrifican chacras comprendidas a ambos lados de la autopista Luciano Fortabat.

En 1973, se avanza, con el amojonamiento de los puntos fijos de líneas troncales, en la tarea de electrificación rural y puede decirse que comien-

za en su parte ejecutiva, que comprende dos sectores: zona Sur, integrada Santa Luisa, Durañona, Colonia Nuevas (pueblos y establecimientos rurales de sus zonas) centro, que se deriva desde Avenida Circunvalación a Blanca Chica, Santa Dominga, Blanca Chica y Pourtalé. Al comenzar 1974, se inauguran los primeros enlaces y para el segundo trimestre de 1975 se completan las conexiones, de un total de 230 adherentes comprendiendo a 81.060 hectáreas y el tendido a 512 km. de líneas.

Posteriormente a la inauguración, productores que al principio no se habían adherido al plan, solicitaron su conexión a la línea, demandando ello el agregado de muchos kilómetros más de cables.

El plan de electrificación rural y la forma en que fue ejecutado por la Cooperativa de Electricidad de Olavarría llamó la atención del insituto español Juan Ignacio R. sales, quien recabó todos los datos que se le pudieron aportar al respecto, para llevar a país estas ideas en las que allí también se estudia sobre electrificación rural.

El plano que acompaña esta reseña muestra el todo de la red de electrificación la zona rural e industrial.

**Gestada y concretada por olavarrienses
para servir a los intereses
de Olavarria y de los olavarrienses**

COOPERATIVA LTDA. DE CONSUMO DE ELECTRICIDAD Y SERVICIOS PUBLICOS

**En el cincuentenario de una entidad que
es ejemplo de lo que puede la solidaridad
aplicada a la solución de los problemas
de un pueblo, llegue el saludo cordial de
otra institución olavarriense**

BANCO DE OLAVARRIA

**COOPERATIVA
AGRARIA LTDA.
de Olavarria**

Coronel Suárez 2764

— T.E. 20583

**DE HERMANAS
COOPERATIVA
BODAS DE ORO**

Las entidades Cooperativas de Olavarria se han
—aunque cronológicamente no lo sea, porque le
Oro.

Todo organismo cooperativo popular. dice un libro
como reacción de las clases menores frente a los
tecimientos.

Otras veces, el nacimiento de una cooperativa ha
nencias que aporta el sistema.

Pero en el caso de Olavarria se ha vivido un episodio

Porque se trabajó por un ideal de libertad económica
conceptual para sobreponerse a la tentación del
altivez lo que en ese momento era tan prometedor
productores de fluido eléctrico y volcando, como
blo.

En esta fecha tan especial, los demás entes coope
no tan sacrificada— como la de la que hoy festeja
abogan porque el destino común del sistema siga

**COOPERATIVA
DE TRANSPORTE
de Olavarria Ltda.**

Moreno 2518

— T.E. 22118

**COOPERATIVA DE
VIVIENDA Y ANEXOS
de Olavarria**

**COOPERATIVA
Ltda.**

Cerrito 2

SERMANA LAS SALUDAN LAS COOPELECTRIC

an esta fecha, para saludar a su hermana mayor
ue leidad La Despensa— que festeja sus Bodas de

in libros algunos aspectos en lugar aparte. nace
a los sistemas proveedores de servicios o abas-

ha ramente, a una visión económica de las conve-

episodios

conómica energía eléctrica, hubo la suficiente claridad
del su por la empresa de entonces y se rechazó con
etedor con sacrificio la jerarquía de ser los propios
como los beneficios económicos al servicio del pue-

cooperativa, cuya raigambre es tan similar —aunque
y feste Oro, se suman con júbilo al acontecimiento y
a siganlo tan beneficioso como hasta el presente.

IV ANIFICACION

a. rria

rito 24 22256

COOPERATIVA AGROPECUARIA E INDUSTRIAL LTDA. de Olavarria

Belgrano 3169 — T.E. 22414

COOPERATIVA DE CONSUMO LA DESPENSA

Necochea 3203 — T.E. 22287

COOPERATIVA DE CARNICEROS Ltda. de Olavarria

Avenida Pringles 4210 — T.E. 20032

"Olavarría es la ciudad con más auténtico espíritu cooperativista que existe en el país"

Impresiones del Intendente Municipal ante las Bodas de Oro de la Cooperativa de Electricidad de Olavarría

Las autoridades municipales siempre apoyaron, en nuestra ciudad, a la Cooperativa de Electricidad.

Lo hicieron desde el primer momento. Para comprobarlo, basta recorrer las memorias del ente local y comprobar cómo desde que se lanzó aquí la idea de contar con una usina de esas características, el municipio se colocó al lado de los vecinos.

Y pongamos especial énfasis en señalar esa circunstancia, porque no faltaron tentaciones personales a ninguna de las autoridades que actuaron durante el proceso, para que hicieran valer su fuerza y soslayaran el apoyo que se les pedía, dando largas a todas las gestiones de los cooperativistas.

tas.

Por el contrario, fue encomiable la celeridad con que se resolvió, cuando estuvo en manos de la Comuna el hacerlo, en favor del ente cooperativo; y fue encomiable, también, en aquellos tiempos de difíciles viajes para realizar gestiones, la cantidad de veces que se llegó la autoridad comunal de turno a La Plata, en busca de definiciones. También en la legislatura platense, vecinos de Olavarría que ocupaban escaños, se opusieron abiertamente a proyectos presentados por otros legisladores buscando la sanción de leyes que prohibieran a los gobiernos municipales contribuir con recursos a la formación de cooperativas.

Incluso se llegó, para salvar una situación de falta de legislación expresa, a pedir al gobierno central —en tiempos de una comisión— que se llamara a elecciones comunales en Olavarría, para que, integrada así la autoridad constitucional local, pudiera el Intendente, acompañado del Concejo Deliberante, producir los cuerpos legales correspondientes.

El correr de los años y pese a los muchos cambios políticos que se produjeron, no disminuyó en ningún momento la solidez de esa mancomunidad.

CON EL DOCTOR
PORTARRIEU

Hoy que la Cooperativa de

Electricidad cumple 50 años de su fundación quien está al frente del municipio es el doctor Carlos Victor Portarrieu, persona por demás conocida en cuanto a sus capacidades para dirigir nuestra Comuna. (Fue Intendente desde 1958 a 1966 y volvió a ser llamado para esas funciones a principios de 1978), como para que intentemos aquí una presentación.

Dijamos simplemente que nos allegamos a él, con motivo de los 50 años de nuestra Cooperativa de Electricidad y que le requerimos algunas impresiones.

"Si existe en el país una ciudad con auténtico y demostrado espíritu cooperativista, esa ciudad es Olavarría" nos contestó el jefe de la Comuna, cuando aludimos a la trascendencia de ese sistema económico para nuestra ciudad.

Luego añadió el Dr. Portarrieu: "Desde hace muchos años, casi no hay actividad de tipo colectivo, que no esté dentro de ese cooperativismo. Por eso el significado que tiene, para usufructo de la población, es, en verdad, trascendente. Son miles las personas que se benefician con un sistema solidario tan eficaz y moderno y es en Olavarría donde numerosas cooperativas lo brindan desde hace muchos años. Y puede afirmarse, sin temor a equivocación, que la economía local debe gran parte de su solidez a que ha sabido aprovechar el cooperativismo que le fue ofrecido desde las numerosas y muy prestigiosas cooperativas olavarrienses".

"El triunfo fue del pueblo por la fuerza de la unión"

Más adelante reflexionó el Intendente:

"La historia de este Partido, en su modernidad, reserva páginas brillantes para el cooperativismo.

"Los años transcurridos son muchos, pero no tantos como para que viejos vecinos olavarrienses, hayan olvidado las horas iniciales, llenas de dudas, de dificultades, de oposiciones y contratiempos, cuando un pequeño grupo de hombres levantó su voz premonitoria, anunciando la necesidad del cambio.

"Al principio fueron pocos, pero transcurrido cierto tiempo, todo un pueblo estuvo detrás de sus sueños, para empujarlos y hacerlos realidad.

"Todavía se recuerdan, sin duda, las jornadas casi revolucionarias que se vivieron en la ciudad para establecer la Cooperativa de Luz, fluido que proveía y monopolizaba la compañía extranjera conocida con el nombre de SUDAM.

"El triunfo fue del pueblo, porque ya vivía en el espíritu de cada habitante, la fuerza que da la unión, que es el primer paso para llevar al cooperativismo.

"Aquellos primeros pasos, inciertos, poco a poco se fueron afianzando, y alcanzaron después una trascendencia social que hoy perdura, porque tiene raíz de pueblo y su misma voz altisonante.

"Y en esas páginas de la historia olavarriense, habrá nombres que la comunidad sabe honrar con dignidad y afecto. Son los pioneros, aquellos soñadores que infundieron su fe, su entusiasmo, su espíritu en sus contemporáneos y los lanzaron a la gran aventura de crear, desde la nada, las grandes cooperativas de nuestro medio.

"Esos hombres, que fueron muchos, sembraron, un poco al voleo, la buena semilla de una idea germinal iluminada.

"Pero sabían también que el

terreno donde sembraban era propicio para la fructificación".

"Y no se equivocaron.

"Porque a los fundadores han seguido otros y otros, todos tras sus huellas, aprovechando sus enseñanzas y materializando sus sueños.

"Por eso Olavarría será siempre cooperativista".

PRESENTE
Y FUTURO

Preguntado el Intendente cómo veía el presente y futuro de las cooperativas de electricidad como entes reguladores de costos, señaló:

"En las organizaciones actuales, las cooperativas y las grandes centrales de electricidad, cumplen una función igualmente importante: unas como distribuidoras y otras co-

mo generadoras de energía.

"Por eso, hablar de regulación de precios por parte de las cooperativas, resulta difícil.

"Más bien sería propio decir que entre ambas entidades debe haber un permanente entendimiento, que abarque, no sólo el aspecto tarifario, sino también el técnico, para un manejo mejor del servicio que se presta a la población.

"Por otra parte las políticas energéticas de las grandes centrales, responden a necesidades y exigencias de carácter nacional, que no pueden regularse por las cooperativas.

"Con todo, cooperativas y centrales eléctricas, si no pueden regular costos, al menos si están en condiciones de compartir la misma idea de servicio".

El campo siempre aceptó el progreso. La electrificación rural es hoy uno de nuestros apoyos. En sus BODAS DE ORO, saludamos a la COOPERATIVA DE ELECTRICIDAD DE OLAVARRIA, que provee la energía.

Sociedad Rural de Olavarría

LA COOPERACION, que constituye un movimiento humano, con millones de adherentes en el mundo, está considerada como un eficaz instrumento para la transformación de la economía y obtener así, una sociedad donde reine la armonía, el amor y la justicia.

En sus 50 años de vida, la Cooperativa de Consumo de Electricidad y Servicios Anexos de Olavarría, ha contribuido con su accionar a hacer realidad esos postulados.

Por todo lo realizado, MUCHAS FELICITACIONES.



Centro Empleados
de Comercio

OLAVARRIA, 30 de setiembre de 1978.

En el 50 ANIVERSARIO DE LA FUNDACION DE LA COOPERATIVA DE CONSUMO DE ELECTRICIDAD Y SERVICIOS ANEXOS DE OLAVARRIA, reiteramos palabras de ENRIQUE AGILDA como adhesión a tan importante acontecimiento.

"EN LA SIMPLE FRASE DE "TODOS PARA UNO Y UNO PARA TODOS", no se condensa solamente el aspecto económico y moral, sino una doctrina de armonía que debe imperar en el mundo y hacia la cual deben converger los esfuerzos de todos los seres humanos".

SOCIEDAD
ARGENTINA
de S. M.
de Olavarría

30 de setiembre de 1978.

Contribución a la Cooperativa.

INSTITUTO MEDICO OLAVARRIA S.A.

Se adhiere jubilosamente a la celebración de las Bodas de Oro, con que la Cooperativa de Consumo de Electricidad y Servicios Anexos de Olavarría, festeja el medio siglo de proficua labor.

GENERAL PAZ 2540

T.E. 20221 y 20677

OLAVARRIA



ción a la belleza edilicia de la ciudad. De sobrias y hermosas líneas externas, ofrece una comodidad funcional como pocas construcciones de ese tipo pue-

den brindar igual. En la actualidad, la parte superior ha sido cedida al Tribunal del Trabajo, por el tiempo que demande

la construcción del edificio propio de esta repartición, en calle Coronel Suárez, entre Vicente López y Alsina.

EUSEBIO J. BOUCIGUEZ S.A.

Y todo su personal de la empresa que la compone, saluda AL CONSEJO DE ADMINISTRACION, a los señores ingenieros, técnicos, empleados administrativos, personal de redes y maestranza de la

COOPERATIVA LTDA. DE CONSUMO DE ELECTRICIDAD Y SERVICIOS ANEXOS DE OLAVARRIA, en sus Bodas de Oro.—

30 de setiembre de 1978.-

Independencia 2350 - T.E. 25031 - OLAVARRIA

Hace 50 años triunfaba el pueblo de Olavarría, unido en el cooperati- vismo productor de electricidad

AL RECORDAR EN SUS BODAS DE ORO A QUIENES PRODUJERON ESA MANCOMUNIDAD SOCIAL, Y AL SALUDAR A LOS QUE LA CONTINUARON, HACEMOS VOTOS PORQUE ESTA ETAPA DE LA COOPERATIVA DE ELECTRICIDAD DE OLAVARRIA, SIGA COMO HASTA HOY, SIENDO SOLAMENTE EL PASO INICIAL DEL EJEMPLO QUE

CUNDIO Y SE AMPLIFICO EN TANTAS OTRAS ACTIVIDADES DE OLAVARRIA.

DAMOS, PUES, LAS GRACIAS A QUIENES GENERARON EL FUNDAMENTO DE ESTA CONCIENCIA QUE HOY HACE ADMIRAR A OLAVARRIA, POR PROPIOS Y EXTRAÑOS.

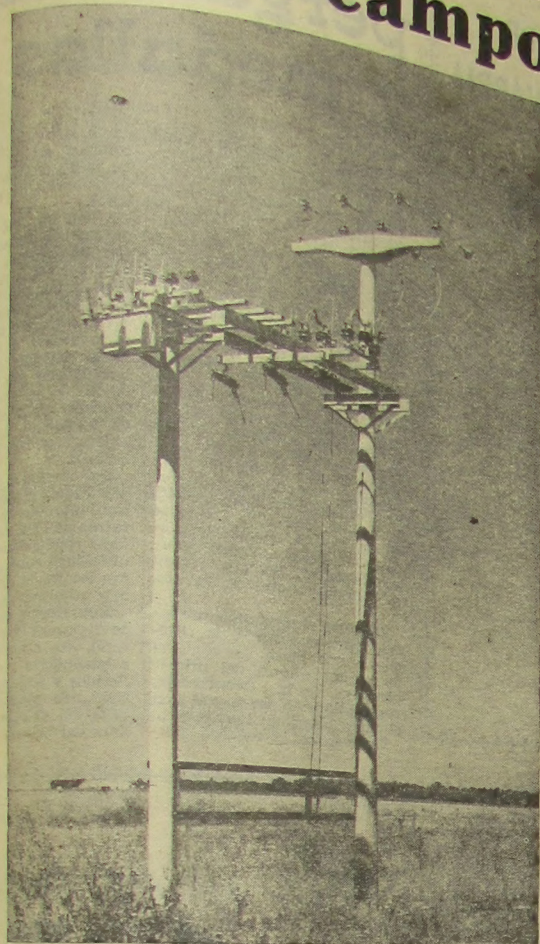
Municipalidad de Olavarría

Energía eléctrica para el campo

OLAVARRIA, sábado 30 de setiembre de 1978

Bodas de Oro - Cooperativa de Electricidad

PAGINA 13



Es otro de los elementos que constituyen la provisión de energía eléctrica para el campo, administrada por la Cooperativa de Electricidad de Olavarría.

Técnicamente, es una plataforma de cemento con seccionador y reanclador instalada en línea Santa Luisa - Duran.

Finalmente, en 1958 la función le fue asignada al ingeniero Ricardo Heid, quien permanece en el puesto hasta el presente.

En esas dos décadas, han sido entre otras cosas: "Miles de hectáreas y un importante número de vecinos ruralistas, incorporan a su empresa y al confort del hogar campesino, los beneficios de la energía eléctrica, en una clara demostración de la vocación modernista que anima a los productores agrarios".

Los presidentes

Siete vecinos de Olavarría han tenido la responsabilidad de dirigir los destinos de la Cooperativa de Electricidad de Olavarría.

Don Antonio Pelegrino fue el pionero. A su visión del futuro, a su fe en una mecánica de la comercialización y del servicio que por aquel entonces comenzaba a proliferar en Argentina, fervor que se despertó en su ciudad. Ayudó, por cierto a ella, las condiciones que imponía la empresa extranjera que eran, por cierto onerosas. Su mandato se extendió hasta el fin del ejercicio de 1936, cuando su organismo declinaba. En julio de 1939, en el Día de la Cooperación se resolvió entregarle una medalla de oro, en reconocimiento a cuanto había hecho por el cooperativismo. Pero no alcanzó a recibir la distinción, pues desapareció el 25 de agosto.

En los años 1937 y 1938, la presidencia de la Cooperativa, fue cubierta por don Cipriano Pérez; en 1940 fue don José Méndez y al año siguiente asumió don Francisco Baltz, que había sido secretario desde los comienzos.

En los doce años que Francisco Baltz dirigió la Cooperativa, ésta terminó de afianzarse. Concluyó esta gestión cuando los cambios políticos que se habían dado antes en el país, ganaron también el ámbito cooperativo y don José Zúcano entre 1952 y 1955, fue el nuevo presidente. Lo reemplazó entre 1956 y 1957, don Antonio Platino.

Finalmente, en 1958 la función le fue asignada al ingeniero Ricardo Heid, quien permanece en el puesto hasta el presente.

En esas dos décadas, han sido

do muchas las alternativas que ha tenido la usina cooperativa. Incluso, ha debido soportar los avances de disposiciones de orden general, por las cuales se redujo severamente su capacidad de producción de energía eléctrica y se la dejó, a través de la organización oficial, como mero agente distribuidor de lo que producen Necochea, o Bahía Blanca o el Chocón, a todas cuyas líneas está conectada.

El actual Consejo de Administración

nistración de la Cooperativa de Electricidad está integrado por los siguientes vecinos: Presidente, Ing. Ricardo M. Heid; vice, escribano Italo J. Ferraro; secretario, Vicente Tessone Izzi; prosecretario, Roberto C. Bazcones; tesoroero, Paulino Chaves y profesor, doctor Attilio Mario Gregorini. Como vocales: Jorge Tasso, Antonio Pelli, Benito Alessio, Felipe Pérez y el representante de la Municipalidad, señor Armando González Ibarrondo.

Stuttgart

— SERVICE —

Servicio integral para unidades

MERCEDES BENZ

◆ Diferencial EATON

◆ TREN DELANTERO

Stuttgart

— REPUESTOS —

- ◆ MERCEDES BENZ
- ◆ EATON
- ◆ BOSCH
- ◆ INSTRUMENTAL U.D.O.
- ◆ CAJA DE VELOCIDADES P.A.E.
- ◆ REPUESTOS LEGITIMOS E IMPORTADOS

Stuttgart

Se adhiere al MOTOR DE LUZ que cumple hoy sus Bodas de Oro 30 - 9 - 78

REPUESTOS: Avda. Del Valle 354
SERVICE: Urquiza 2826
TELEFONO: 23321
OLAVARRIA

LA CASA DE LOS CRISTALES S.C.C.

- VIDRIOS — CRISTALES
- ESPEJOS — FIBRAS DE VIDRIO
- MASILLAS — AERADORES

DISTRIBUIDORES DE V.A.S.A.

Administración y ventas:

Avda. Brown 4024 — Olavarría

T.E. 22303 — 21867 — 21288

Forestal Maderera LOS CRISTALES S. A.

TODO TIPO DE MADERAS
AGLOMERADOS — TERCIADOS
"CHAPADUR" PLUS-CORLOK
BOSQUES Y ASERRADEROS PROPIOS
EN JARDIN AMERICA — Prov. MISIONES

Administración y ventas:

Avda. Brown 4026 — Olavarría
T.E. 22303 — 21288 — 21867

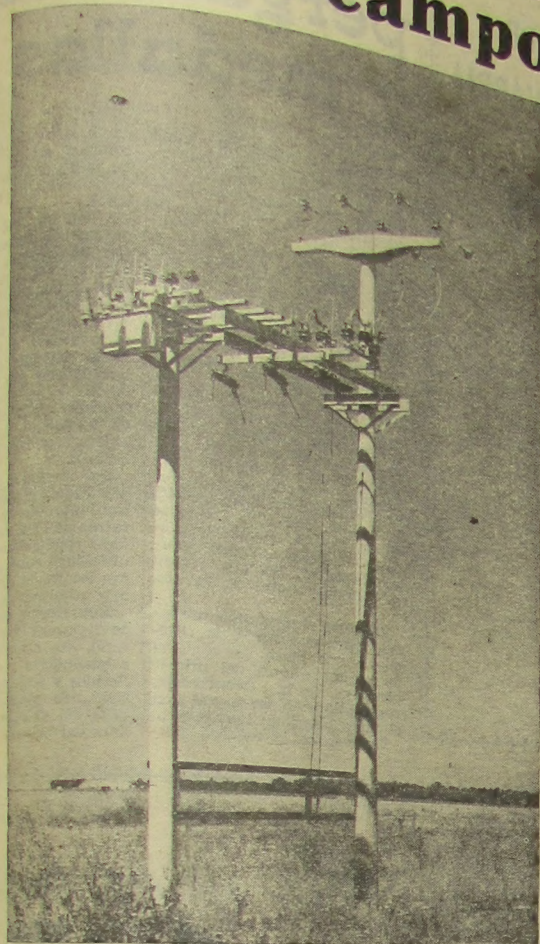
Se complacen en saludar a directivos y personal de la Cooperativa Ltda. de Consumo de Electricidad y Servicios anexos de Olavarría, en tan magno acontecimiento.

Energía eléctrica para el campo

OLAVARRIA, sábado 30 de septiembre de 1978

Bodas de Oro - Cooperativa de Electricidad

PAGINA 13



Es otro de los elementos que constituyen la provisión de energía eléctrica para el campo, administrada por la Cooperativa de Electricidad de Olavarría.

Técnicamente, es una plataforma de cemento con seccionador y reconector instalada en línea Santa Luisa - Duran.

Cuando se inauguró el sistema, en diciembre de 1974, el entonces intendente municipal, doctor Raúl Pastor, dijo,

Los presidentes

Siete vecinos de Olavarría han tenido la responsabilidad de dirigir los destinos de la Cooperativa de Electricidad de Olavarría.

Don Antonio Pelegrino fue el pionero. A su visión del futuro, a su fe en una mecánica de la comercialización y del servicio que por aquel entonces comenzaba a proliferar en Argentina, fervor que se despertó en su ciudad, Ayudo, por cierto a las condiciones que imponía la empresa extranjera que eran, por cierto onerosas. Su mandato se extendió hasta fin del ejercicio de 1936, cuando su organismo declinaba. En julio de 1939, en el Día de la Cooperación se resolvió entregarle una medalla de oro, en reconocimiento a cuanto había hecho por el cooperativismo. Pero no alcanzó a recibir la distinción, pues desapareció el 23 de agosto.

En los años 1937 y 1938, la presidencia de la Cooperativa, fue cubierta por don Cipriano Pérez; en 1940 fue don José Méndez y al año siguiente asumió don Francisco Baltz, que había sido secretario desde los comienzos.

En los doce años que Francisco Baltz dirigió la Cooperativa, ésta terminó de afianzarse. Concluyó esta gestión cuando los cambios políticos que se habían dado antes en el país, ganaron también el ámbito cooperativo y don José Zúcaro entre 1952 y 1955, fue el nuevo presidente. Lo reemplazó entre 1956 y 1957, don Antonio Platino.

Finalmente, en 1958 la función le fue asignada al ingeniero Ricardo Heid, quien permanece en el puesto hasta el presente.

En esas dos décadas, han si-

entre otras cosas: "Miles de hectáreas y un importante número de vecinos ruralistas, incorporan a su empresa y al confort del hogar campesino, los beneficios de la energía eléctrica, en una clara demostración de la vocación modernista que anima a los productores agrarios".

do muchas las alternativas que ha tenido la usina cooperativa. Incluso, ha debido soportar los avances de disposiciones de orden general, por las cuales se redujo severamente su capacidad de producción de energía eléctrica y se la dejó, a través de la organización oficial, como mero agente distribuidor de lo que producen Necochea, o Bahía Blanca o el Chocón, a todas cuyas líneas está conectada.

El actual Consejo de Admi-

nistración de la Cooperativa de Electricidad está integrado por los siguientes vecinos: Presidente, Ing. Ricardo M. Heid; vice, escribano Italo J. Ferraro; secretario, Vicente Tessone Izzi; prosecretario, Roberto C. Bazcones; tesoroero, Paulino Chaves y profesor, doctor Attilio Mario Gregorini. Como vocales: Jorge Tasso, Antonio Pelli, Benito Alessio, Felipe Pérez y el representante de la Municipalidad, señor Armando González Ibarrondo.

Stuttgart

— SERVICE —

Servicio integral para unidades

MERCEDES BENZ

- ◆ Diferencial EATON
- ◆ TREN DELANTERO

Stuttgart

— REPUESTOS —

- ◆ MERCEDES BENZ
- ◆ EATON
- ◆ BOSCH
- ◆ INSTRUMENTAL U.D.O.
- ◆ CAJA DE VELOCIDADES P.A.E.
- ◆ REPUESTOS LEGITIMOS E IMPORTADOS

Stuttgart

Se adhiere al MOTOR DE LUZ que cumple hoy sus Bodas de Oro 30 - 9 - 78

REPUESTOS: Avda. Del Valle 354
SERVICE: Urquiza 2826
TELEFONO: 23321
OLAVARRIA

LA CASA DE LOS CRISTALES S.C.C.

- VIDRIOS — CRISTALES
- ESPEJOS — FIBRAS DE VIDRIO
- MASILLAS — AERADORES

DISTRIBUIDORES DE V.A.S.A.

Administración y ventas:

Avda. Brown 4024 — Olavarría

T.E. 22303 — 21867 — 21268

Forestal Maderera LOS CRISTALES S. A.

TODO TIPO DE MADERAS
AGLOMERADOS — TERCIAOS
"CHAPADUR" PLUS-CORLOK
BOSQUES Y ASERRADEROS PROPIOS
EN JARDIN AMERICA — Prov. MISIONES

Administración y ventas:

Avda. Brown 4026 — Olavarría
T.E. 22303 — 21288 — 21867

Se complacen en saludar a directivos y personal de la Cooperativa Ltda. de Consumo de Electricidad y Servicios anexos de Olavarría, en tan magno acontecimiento.

Una noche singular

Bodas de Oro - Cooperativa de Electricidad

PAGINA 13

afianzarse, pues lograba obtener la firma de un contrato para la instalación de una planta y de las redes correspondientes.

Para esas fechas coincidió

que la Municipalidad — como fue muy frecuente a lo largo de los años — pagaba al alumbrado público a la Cooperativa Municipal. Se había atrincherado en la liquidación de la factura presentada por la

SUDAM, y la empresa norteamericana, como factor de presión y ejerciendo — por única vez en el curso de la historia de Olavarría — el derecho legal al respecto, no trepidó en cortar el servicio

público.

La primera noche de la semana que duró la situación, muchos vecinos, indignados, pararon la calle provistos de largas cañas y destruyeron los focos de las esquinas, a cuya reposición estaba obligada la empresa.

Fue una noche singular, porque al otro día estuvieron los comentarios en boca de todos.

Para las noches siguientes, ya la población prevenida, sacó de sus domicilios cables con portalamparas a la calle y la ciudad, al menos hasta la media noche, no careció así de alumbrado público, en las horas más necesarias.

El episodio constituyó, a la larga, el más pintoresco de cuantos debieron enfrentarse en la lucha del pueblo contra el trust.

«La lucha»

Fue realidad, lo que a veces vemos en algunas películas, cuando se nos presenta a la empresa prepotente y voraz, que intenta sojuzgar al vecindario.

Para ello, además de buscar todas las trabas que las leyes permitieran esgrimir, se recurrió abiertamente al soborno, al insulto de los cooperativistas, al escándalo respecto de algunos pericances amentados.

bles como todos los accidentes — cuya magnificación imperativa estaba en manos de los incapaces técnicamente y que no podía esperarse de ella nada más que desastres.

La SUDAM — o los hombres que en esos momentos la rete de servicio — dispuso el corte de servicio a los dirigentes cooperativistas, paralizándolos en sus talleres u oficinas, o interfiriendo en la vida de la casa familiar (en aquel entonces estufas eléctricas y cocinas del mismo tipo eran frecuentes en muchos hogares).

Además, aprovechando que por aquel entonces personas que no eran de Olavarría controlaban parte de los medios de difusión, desataron una campaña periodística terriblemente opositiva y sin dejar de usar por esa venalidad, ninguno de los recursos que, lamentablemente, es posible esgrimir.

A tal punto llegó esa virulencia, que los vecinos agrupados en la Cooperativa no tuvieron más recurso que lanzar su propio periódico titulado «La Lucha», donde a la par que se informó constantemente de los pasos que se daban, también se contestó a infundios y se puso en evidencia las artimañas del trust.

Fue un período, para Olavarría, épico y triste. Épico, porque constituyó la victoria de una comunidad pequeña, aún pastoril, sobre un pulpo extranjero y abrió, al mismo tiempo, las puertas de las posibilidades de Olavarría para construir su futuro. Triste porque hubo duros enfrentamientos entre los sectores cooperativistas y los no cooperativistas, cuyas secuelas duraron algunos años. Hasta que, finalmente, todo desapareció y el sentido de comunidad es pleno en Olavarría. No en vano han pasado 50 años.

METALURGICA



SCIPIONI S.A.

QUE TRANSFORMA MENSUALMENTE 35.000 KW. DE ENERGIA ELECTRICA EN RIQUEZA PARA EL PAIS Y EN TRABAJO PARA OLAVARRIA, SALUDA, EN ESTE ANIVERSARIO AL MOTOR DE LA ECONOMIA REGIONAL.

- MAQUINAS Y EQUIPOS PARA LA INDUSTRIA
 - MATERIAL FERROVIARIO
 - SILOS Y PLANTAS COMPLETAS APROBADAS POR J.N.G.
- Scipioni S.A.I.C.F. — C.C. 212

T.E. 20861

Olavarría

50 años de un
lón comunitario
que con fe y voluntad abrió rumos a un presente olavarricense que hoy compartimos con orgullo...

Canteras Argentinas S.A.

SE ADHIERE A LA CELEBRACION DE LAS BODAS DE ORO DE LA COOPERATIVA LTDA. DE CONSUMO DE ELECTRICIDAD Y SERVICIOS ANEXOS DE OLAVARRIA, LA CUAL CON SU NACIMIENTO MARCO UNA ETAPA DE SINGULAR SIGNIFICACION EN EL PROCESO DE MODERNIZACION Y DESARROLLO AGRO - INDUSTRIAL DEL PAIS.

30 de setiembre de 1978.

NATIVA
Cooperativa Agraria de Olavarría

“A Olavarria”: un mensaje de la Cooperativa de Electricidad, 50 años después de su comienzo

Con motivo del cincuentenario de la puesta en marcha de la Cooperativa de Electricidad —hoy con la sigla COOPELECTRIC—, el Consejo de Administración del organismo dio a conocer la siguiente declaración:

El progreso o la decadencia son, casi invariablemente, resultados de la capacidad de las sociedades humanas.

Ese concepto encierra, en su estricta síntesis, una ponderación de la sociedad municipal olavarriense, que puede mostrar con orgullo la realidad de sus instituciones públicas y privadas, en muchos aspectos hiperdimensionadas en la relación normal con el medio, y en razón, precisamente, de la vitalidad material y espiritual del medio humano que las impulsa.

Esa sociedad olavarriense puso en marcha, hace cincuenta años, el movimiento cooperativo eléctrico, cuyos beneficios formidables a la comunidad, resulta innecesario destacar, por conocidos y no podrían, por otra parte, concentrarse en lo que pretende ser un saludo a los 27.000 miembros de esta sociedad cooperativa, a Olavarria en su totalidad y, fundamentalmente, pretende ser una mirada de reconocida retrospectiva hacia quienes pusieron los cimientos, con sacrificio personal difícil de valorar hoy en su real di-

mensión, de esta institución que es la Cooperativa Ltda. de Consumo de Electricidad y Servicios Anexos de Olavarria.

Ese grupo inicial de promotores, imbuido de un profundo afán comunitario, echó las bases de esta Cooperativa, enfrentando con fe una lucha desigual.

Toda obra es primero un sueño, un ideal; la voluntad, el coraje, la inteligencia, el desinterés, sirven a la concreción de esos ideales y son la argamasa que fortalece la estructura material de las grandes realizaciones.

Aquel puñado de olavarrienses uno de sus nombres, como símbolo de todos sus compañeros de lucha, integra la nomenclatura urbana de la ciudad— superó las inmensas dificultades del momento, la tremenda oposición de los poderosos intereses afectados por el movimiento popular y puso en marcha los motores que por segunda vez en la República, daban luz cooperativa a una comunidad.

De entonces en más, a través del tiempo, que hoy se mide en cinco décadas, los mismos beneficios que en 1933 ahorraron a la sociedad olavarriense el 50 por ciento del gasto en la tarifa eléctrica, continuaron prodigándose para los olavarrienses.

Mientras, los herederos de aquellos

ploneos, pausadamente, fueron transformando la institución en la importante empresa eléctrica cooperativa que ha sido permanentemente señalada como ejemplo nacional en su área.

Y si trascendente es el ejemplo moral que irradia el hecho cooperativo en sí, la realidad económica de esta institución (sus bienes, su usina, sus talleres, sus redes, las líneas de electrificación rural que sirven a la transformación social del campo, su patrimonio todo), es hoy propiedad del pueblo de Olavarria, al que sirven sin lucro.

De no mediar aquel gesto de la comunidad olavarriense a partir de 1928, cuando acompañó a quienes lideraron el movimiento cooperativo, todo este inmenso patrimonio común pertenecería hoy a manos privadas y el lucro empresarial —Inmoderado como lo era en el periodo abusivo que motivó la reacción popular, o aún razonable— habría gravado permanentemente al consumidor olavarriense.

Este es un mensaje de salutación a todos los usuarios, a Olavarria en su totalidad humana.

Pero el Consejo de Administración de la Cooperativa Limitada de Consumo de Electricidad y Servicios Anexos de Olava-

ria, al hacer público este saludo en el día del cincuentenario, pretende darle a estas líneas un sentido especial y justiciero, en lo que se siente intérprete del pensamiento de los 27.000 miembros de esta organización cooperativa: EL DE UN HOMENAJE A QUIENES, CON SACRIFICIO DE SU TRANQUILIDAD Y AUN DE SUS BIENES, CONCIBIERON, AVALARON Y EJECUTARON EL NACIMIENTO DE ESTA COOPERATIVA.

Aquella lucha dio sus frutos. Es un antecedente; pero es, fundamentalmente, un ejemplo humano de solidaridad utilizada con inteligencia al servicio del bien común.

La lucha no ha concluido, porque si bien no hay que enfrentar intereses tan poderosos como mezquinos, el progreso es un desafío constante para el hombre.

Y ese progreso, permanente, indetenible, reclama el compromiso de alcanzar las metas que la prospectiva social y técnica permite vaticinar.

Hacia ese futuro debemos caminar todos, dirigentes y asociados, unidos en aquel ejemplo de solidaridad tras el ideal, impulsados todos por la misma fe, por el mismo optimismo, por la misma voluntad de servir a la sociedad.

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

BANCO DE LA EDIFICADORA DE OLAVARRIA

Se adhiere a tan grato acontecimiento y felicita a los miembros del Directorio y Personal de la

COOPERATIVA Ltda. DE CONSUMO DE ELECTRICIDAD Y SERVICIOS ANEXOS DE OLAVARRIA

Recordando a quienes hace 50 años, concretaron esta pujante institución

1928 - Bodas de Oro - 1978